责任编辑:陈晓刚
电话:010-63070230
E-mail:xiaogangchen75@yahoo.com.cn

“货币政策是一门艺术”

丁志杰

“货币政策是一门艺术”。要对格林斯潘长达18个年头美联储主席生涯及其领导下的美联储工作做一总结,他自己的这一名言也许是最恰当不过的。学生时代演奏过萨克斯管,30年从事经济咨询的公司经历,让格林斯潘领略了从音乐到商业等各种不同艺术真谛,这些都为其后来的传奇留下了深深的艺术烙印。

艺术的政策理念和方向

1987年8月,61岁的格林斯潘成为第13任美联储主席,并继续高举前任沃尔克的反通胀大旗,致力于“为经济快速发展创造一个没有通胀的良好环境。”除了1990-1991年和2000-2001年两次轻微衰退外,美国经济近20年来享受了稳定而持续的增长和低通胀。在其任期内,美国通胀率只有1990年超过5%,CPI增长率从其接任时的4%下降到3%,扣除食品和能源的核心CPI增长率更是下降了一半,实际生活成本年增长率不到2%。与之同时,美国经济在20世纪90年代经历了战后最长的景气时期。1999年和2000年上半年经济增长率超过5%;失业率处于30年来的最低点,不到4%;股市市值更是攀升到前所未有的水平。在格林斯潘领导下,货币政策成为一种近乎全能的手段,美联储取代财政部成为最具调控能力和市场影响力的机构。

艺术的政策框架和规则

上任伊始,格林斯潘就致力于既适合经济发展需要又能发挥美联储主动性的弹性货币政策,并最终形成不公布名义目标的政策框架。1987年美联储放弃M1,改以M2作为中介目标。由于金融创新、金融自由化和经济全球化发展,中央银行控制货币供应量的能力削弱,货币供应量与经济增长之间的紧密联系消失,1993年7月格林斯潘在美国国会听证时表示,美联储不再将包括M2在内的货币总量作为货币政策目标。1994年2月,格林斯潘指出美联储将奉行“中性”货币政策,根据对宏观经济形势的判断灵活调整利率,使利率水平保持中性,对经济既不起刺激作用,也不起抑制作用,从而使经济以其自身的潜能在低通胀条件下持续稳定增长。美联储为此降低了法定存款准备金率,并弃之基本不用;将再贴现利率调整至联邦基金利率之上,削弱中央银行最后贷款人职能;突出联邦基金利率的调控作用,把调控目标范围从过去50个基点扩大到400个基点,每年定期召开公开市场委员会会议,决定是否调整联邦基金利率和(或)再贴现率,并使之成为全球瞩目的焦点。

只有一流的艺术家才能演绎出一流的艺术作品。格林斯潘经受住了考验,也抓住了机遇,从而赢得信任和声誉。1987年10月19日,就在格林斯潘刚上任2个月,美国股市发生暴跌,道琼斯指数下跌22.6%,创造了美国股市暴跌记录。危急关头格林斯潘挺身而出并指出:“联邦储备委员会根据其国家中央银行的责任,今天重申它时刻准备着发挥其清偿来源的作用,支撑经济和金融系统。”这种强有力的支持,消除了投资者的恐慌情绪,恢复了市场信心,化解了可能惊天动地的危机。9·11事件爆发后,格林斯潘匆匆赶回国内,并发表同样的声明来稳住人心。正如布什所总结的,“在他的领导下,美国经济闯过了股市暴跌、墨西哥和亚洲金融危机、两次衰退、公司丑闻,经历了从自然灾害到恐怖袭击。”同时,格林斯潘也是幸运的。前任沃尔克把通胀从两位数降至4%,把美国经济拉出滞胀;克林顿政府对财政赤字问题的治理,让美国自1998年开始连续4年实现财政盈余;20世纪90年代IT技术的迅速发展和普及极大提高了劳动生产率,奠定了美国经济一高两低(高增长、低失业、低通胀)的基础。

艺术需要互动和共鸣

格林斯潘懂得如何驾驭和引导市场。上任不久,格林斯潘就公开表示,“自从我成为中央银行家以来,我已经学会不连贯地嘟嘟囔囔地讲话。如果你感到我说得十分清楚,那说明你一定误解了我的意思。”20年来格林斯潘就是用那样一种晦涩的语言谨慎地向市场传递信号,透过市场的反应和猜测揣摩市场,检验、修正美联储的政策意向,从而巧妙地实现政策操作与市场预期的一致。格林斯潘顺应市场但不盲目屈从市场。格林斯潘早在90年代初就正确预见到IT技术带来的结构性变革,并在随后几年里顶住了美联储内外要求加息以抑制过快增长的压力。但是在IT泡沫急速膨胀之时,格林斯潘果断急刹车,在1999年和2000年分别3次加息,将联邦基金利率升至6.5%。尽管当时被指责为“不懂新经济”、“联储通胀观过时”,但事实还是证明决策的正确。市场的尊重让格林斯潘更加游刃有余,在一致附和和认可声中,2004年6月以来美联储开始了连续13次的新一轮加息。

艺术家需要发挥空间

弹性货币政策给了格林斯潘足够的灵活性。在中性货币政策原则下,格林斯潘根据经济状况不断填充新的内容。由于货币政策时滞的存在,美联储采用前瞻性的货币政策,即通过对未来通胀的监测,及时发现通胀威胁,并将其消灭在萌芽状态。格林斯潘既不是完全的凯恩斯主义,也不是完全的货币主义,理论只是其政策操作的注解,数据也只是一种例证。自2000年2月起,美联储公开市场委员会发布的新闻公告中加入一项风险评估,说明委员会如何评价在可预见的将来通货膨胀压力加剧或经济疲软的风险。为了保持货币政策的灵活性,格林斯潘拒绝了以更严格规则为基础的通货膨胀目标制。

没有绝对完美的艺术

在格林斯潘即将卸任之际,赞扬、尊敬如潮而来,掩盖了过去的瑕疵,淹没了微弱的批评声音。对于两次衰退,美联储被指责反应过于缓慢,没能及时采取预防措施。美联储对长期资本管理公司的救助,被认为纵容了市场的道德危害行为,助长了经济泡沫。在格林斯潘时代,美国经济中积累了诸多深层次问题,庞大的财政赤字,严重下降的国民储蓄,岌岌可危的房地产泡沫,这些都和美联储政策有着一定干系。摩根士丹利首席经济学家罗奇就指出过:“格林斯潘使美国经济在未来处于良好状态,这种说法为时尚早。”

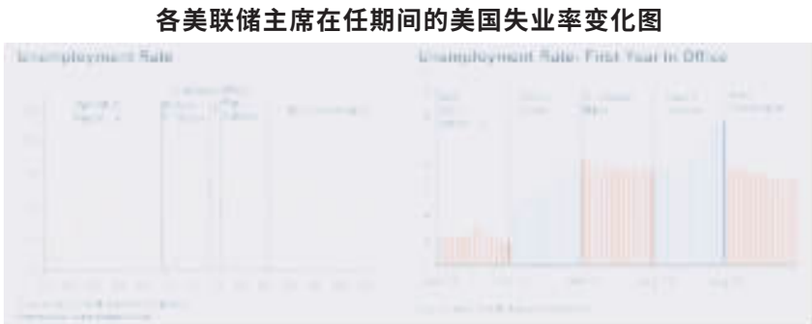
格林斯潘带着神奇和光环走了,美联储迎来了第十四任主席伯南克。伯南克首先遇到的问题就是如何弥补格林斯潘走后留下的人格魅力真空。尽管伯南克承诺继续奉行格林斯潘时代的政策,但是缺少了格林斯潘,美联储货币政策就失去了一根支柱,只能强化规则的作用,伯南克力倡的通胀目标制也许能够找到自己的位置。伯南克是很有造诣的职业经济学家,但他能否取代格林斯潘还尚存疑问。尽管市场已经表现出对伯南克的肯定,但是从历史上看,职业经济学家在联储主席位置上大多碌碌无为,包括格林斯潘的恩师伯恩斯。罗奇曾评论说:“赞扬一个人的背景并不难,但学术背景并不足以判断他在应对特殊困难时的能力。”

(作者为对外经济贸易大学金融学院副院长,中国金融学会、中国投资学会理事)

■资料链接

各美联储主席在任期间的美国GDP变化图

各美联储主席在任期间的美国失业率变化图



各美联储主席在任期间的美国核心通胀率变化图

数据来源:瑞士信贷　　右图均为各美联储主席上任第一年时相关数据变化情况

格林斯潘时代即将谢幕

布什:这十八年来您老人家可真不容易!
格林斯潘:到了该让年轻人挑重担的时候了!
伯南克:给我的担子可真是不轻!

本报特派记者 卢怀谦 纽约报道

自从1987年8月11日在白宫宣誓以来,艾伦·格林斯潘已经在美联储主席位置上稳坐了19年之久,经历了四届总统,对华尔街、美国乃至世界经济,都可谓呼风唤雨。本月31日,格林斯潘的位置即将被伯南克接替,在辞旧迎新之际,华尔街是如何看待这位美国金融老舵手以及他的继承人呢?

历史上最棒的央行行长

曾供职美联储的斯坦福华盛顿研究集团高级经济顾问莱尔·格兰利认为,作为全球影响力最大的经济政策官员,格老无疑是美国历史上最好的中央银行行长。

“格林斯潘是最早认识到新经济的经济学家之一,”格兰利说:“他成功地说服了美联储内部的同僚采取灵活的货币政策以支持新经济的持续成长。”他认为,与各国央行不同的是,美联储在阻击通货膨胀的同时,还负担着刺激经济增长的任务。格林斯潘长袖善舞,在阻击通货膨胀和刺激经济增长两者之间优雅地走着钢丝。“格林斯潘执政时期在控制通货膨胀的同时,重建了价格稳定性,还保证了比较高的就业率。”

CreditSights公司战略研究专家克里斯顿·斯坦克指出,格林斯潘善于应对各种金融难题和突发事件,他总是能够做到泰然自若、主动出击。“格林斯潘一上台,就遭遇了股市上前所未有的‘黑色星期一’,道琼斯指数开盘后3个小时内急挫508.32点,暴跌22.6%,是1929年大萧条时那个‘黑色星期二’的两倍,成为美国股市历史上最大的单日跌幅,5000多亿美元市值瞬间蒸发。是格林斯潘及时果断地把对付经济危机的紧迫性放在了紧缩银根的政策之上,暂时放弃信贷紧缩政策,倾其所能向银行系统紧急输血,以确保银行信誉,防止金融崩溃。”

斯坦克还说,1987年的“黑色星期一”之战只是格林斯潘策划的经典战役之一,在此后的两次海湾危机、1997年亚洲金融危机、2001年的9·11恐怖袭击等突发事件中,他都表现了非凡的冷静和果敢,这对一名中央银行行长来说,是一种极其宝贵的素质。斯坦克特别指出,当1998年起源于亚洲的金融危机扩散到拉美地区,并演变为全球性的危机时,格林斯潘果断地在10周内连续三次减息,创造了美国历史上最快的减息速度,成功地化解了迫在眉睫的金融危机。

Putnam投资公司高级顾问戴维·凯利也认同斯坦克的看法,他还补充说,格林斯潘在任19年来,美国只出现过1990-1991年及2001年两次轻微的经济衰退,却出现了美国历史上最长的增长期,更在克林顿时代创造出“零通胀型”经济的奇迹。格林斯潘使美国经济平均每年增长3%左右,平均失业率仅徘徊在5.5%。这足以使格林斯潘名垂青史。

与此同时,华尔街的银行家们还对格林斯潘在任后期时对美联储决策透明度的改革大加赞赏。哈特福德投资管理公司执行总裁比尔·戴维斯说:“格林斯潘时代以前,美联储对决策信息的控制过于严格和保守,是格林斯潘给联储带来了更高的透明度”。他表示,美联储在以前的重要会议之后是不公布会议声明的,自从1999年5月开始,格林斯潘开始了会后公布会议记要的尝试,并形成惯例。最近,他又通过进一步改革把这个制度趋于完善,以前的记要是会议六周后才公布,现在已经大大缩短到三周。

瑕不掩瑜

格林斯潘的一些做法及政策也引来了不同意见。

戴维·凯利说,美联储决策的公开性并不总是一件好事,由于联储公布了太多的信息,反而让市场无所适从,因为大家对这些信息的解读是不一样的。同时格老对下属过于温和,导致下属乐此不疲地在电视报纸上抛头露面,透露美联储下一步货币政策的玄机,使美联储的权威性和货币政策的有效性大打折扣。

克里斯顿·斯坦克也指出,格林斯潘的货币政策总体是成功的,但并不完美,1990年到1991年出现的经济衰退与其不恰当的货币政策是脱不了干系的。此外,格林斯潘在2001年到 2002年推行的一连串减息政策幅度过大——短短一年间美国联邦基金利率由6.5%减至1.75%,这使得全美房地产领域产生了大量泡沫。房价上涨本身并不是个问题,问题出在它对经济所造成的负面影响。一旦房价下跌,居民消费势必紧缩,经济增长的后劲将无法持续。

“格林斯潘留下来的,就是一个不平衡的美国——在个人储蓄、国家金融稳定性,还有房地产市场等方面皆不平衡。”法国最大银行农业信贷银行的首席经济师贝特贝泽认为,正是因为当年美联储银根放松,资金流向网络股和房地产,形成了不小的金融泡沫,并至今尚存。这给自己的下任伯南克留下了不大不小的挑战,而格林斯潘为了控制泡沫而矫枉过正,连续13次加息,等伯南克上台后,加息空间已经所剩无几了。

比尔·戴维斯说,2004年6月以来,美联储连续13次加息,这过于猛烈了,在油价居高不下的情况下,这会伤及美国宏观经济发展的后劲。

穆迪公司首席经济学家马克·赞迪和美国著名经济学家保罗·克鲁格曼对格林斯潘2001年以来支持布什总统的减税政策更是一直耿耿于怀,他们认为这会使美国本已庞大的赤字日益沉重,必将给美国经济带来无穷的内伤。克鲁格曼一直指责格林斯潘此举就是为了讨好布什。

“无论如何,尽管华尔街对格老有一些不同看法,但瑕不掩瑜。大家对格老还是打了高分的,如果我们在那个位置,情况会更糟糕。”斯坦克说,“格老给美联储留下的最大的遗产就是实用主义还有他的小心谨慎。美国人应当为拥有这样伟大的央行行长感到幸运。”

担任过克林顿总统首席经济顾问的美国外交委员会高级研究员吉恩·斯珀林说,格林斯潘确实有这样或那样的不足,但在遏制通货膨胀和促进美国经济发展方面,没有人比他做的更好。作为一个共和党人,他在克林顿总统的民主党执政任内的所作所为更表现了他为国为民的政治操守。

美国Isops公司进行的民意调查显示,大部分美国人对格老任内的表现有很高评价。56%受访者认为格老执掌美联储期间,美国大部分时间内的经济欣欣向荣;尽管有75%受访者认为美国经济现况欠佳,但仅有29%的受访者认为这应由格老来负最大责任。

伯南克任重道远

格林斯潘走了,伯南克要来了。华尔街又是怎么看待美联储这位新君呢?

美国总统布什三个月前宣布提名本·伯南克接任美联储主席时,当日纽约股指全线大幅上涨,已初步显示出华尔街乐见伯南克成为格老继任者的态度。

华尔街普遍认为,在2月份出席国会对他任命的听证会时,伯南克除了表示与通货膨胀做斗争的决心外,还要表示出对就业及经济增长的关注。

华尔街人士认为,伯南克的经济主张和格林斯潘大同小异。最大的不同是:学院派的伯南克认为美联储应当为通货膨胀率设定目标,并且提出理想的控制通胀率的目标应当是——在两年内将通胀率维持在2%左右;但坚持实用主义的格林斯潘却认为,通胀率不应设限,应当视经济形势的需要而定。除此以外,两人的政策方针相当一致。

前国际货币基金组织首席经济学家肯尼思·思格夫说:“在普林斯顿执教时,伯南克就是明星教授,他非常擅长沟通技巧。他将在与美联储团队及其他官员的关系中游刃有余。伯南克有能力续写格老的传奇,但他面对的,将是一个更加多变和复杂的世界。”

罗伯特·希勒是耶鲁大学经济学教授,因为当年成功预测美国股市网络股泡沫而扬名于华尔街。他说,作为一位普林斯顿昔日的明星教授,经济学界的知名学者,伯南克必须保持警惕,不要过度应用自己做过的研究,这正与医药专家和军事战略家必须小心谨慎的道理相同,不要在自己的专业范围内过度诊断和不要为最后的战争过度备战。

“正如1987年的格林斯潘一样,伯南克也是受命于危难之际,”罗伯特·希勒说:“他上台伊始就要处理两个经济问题:高油价和房地产泡沫。这两个问题在历史上前所未有,而且十分不同寻常,它们可能把伯南克引入经济压力的未知地带。”

雷曼兄弟公司首席经济学家伊桑·哈里斯说:“伯南克得到了市场关注已久的美联储主席宝座,但在人们心目中,他还是一个凡人,而格老已经是一尊神像。伯南克下一步要做的,是要证明他能够胜任这个美国金融界最重要的职位。”

货币市场的数量反应

巴克莱资本

美联储主席更替对货币市场有何意义?在历史上,美元对欧元及日元下跌,但对英镑及瑞士法郎则不然。基于这些结果以及四种货币及其预测易变性之间的相关度,我们建议以一篮子货币组合持仓。这是采用我们最近开发的外汇组合优化法、通过平均方差分析得出的结论。

即将发生的美联储主席更替提出了一个问题:货币市场会作出反应吗?要回答这个问题,需要考查这种人事变动在历史上产生的影响。尽管有多种原因决定了历史不一定能明确地指出货币市场这次会如何反应,但它仍然提供了有用的参考。应该注意的是,在过去90年里,对12位美联储主席的任命只有3位的任命发生在后布雷顿森林体系时期(1975年之后)。

鉴于以如此之少的变动资料进行的任何统计分析有局限性,我们为四个货币组合制作了一个简单的回归分析模型。我们的结果显示,在美联储主席更替之后,欧元兑美元及美元兑日元连续下跌达20个交易日。为说明这一模型,我们首先收集了自1971年至2005年末期间三个货币组合(美元兑日元、英镑兑美元及美元兑瑞士法郎)的日数据,另外还有始自1978年12月的欧元兑美元的数据。然后我们计算了整个样本期内日收益的对数,并对美联储人事变动后三个不同的时期亚变量。该方法旨在检验是否在上述时期内,货币日收益与其长期价值(统计值相当于零)有显著不同。表格一显示了四个货币组合的摘要统计数据。

在表格二中,我们报告了所有货币对的结果。可以看到,每次美联储主席的任命均会导致欧元兑美元连续下跌达20个交易日、累计影响达256个基本点;美元兑日元也受到同样的影响,连续下跌20个交易日,累计影响达386个基本点;对于英镑兑美元及瑞士法郎兑美元,在(零)长期平均值以上我们没有发现任何明显的不同。

接下来,利用我们的发现以及在我们新开发的外汇组合优化法中开发及延伸的平均方差组合分析方法,针对美联储人事变动我们推荐了一种交易策略。我们将四个货币组合组成一个货币篮,假定一位投资者以一亿美元现金作为起始资金。通过加入英镑和瑞士法郎(即使它们的预期收益为零),该模型采用了表格二中报告的预期收益及任何风险分散效果。该模型可将假想资金扩大一倍,且其风险承受能力随持有期的不同而不同。

我们运行了一星期优化程序,持有期为一个月(交易日)。结果如表格三所示。第(1)列报告了1%风险系数下的周持仓。预期周收益率为1.7%,成本(基于完成报告时路透社的买卖价差)为63430美元。建议分配为长仓欧元(100%)及日元(51%),以短仓英镑(21%)及瑞士法郎(100%)(70%美元现金)提供资金。第(2)列报告了在0.25%周风险系数下,月预期收益率1.6%的一种较为温和的策略。我们注意到所有仓位和以前本质相似,但实际交易份额较小:欧元(长仓39%)及日元(长仓7%),以英镑(5%)及瑞士法郎(35%)提供资金。我们保留 94% 的美元现金。该笔交易的成本为17023美元。对这两笔交易,我们建议该货币篮周交易的日止损位为0.25%,月交易的周止损位为0.5%。

表格一:日收益摘要统计数据

变量	观测值	平均值	标准差	最小值	最　大
欧元/美元	7047	0.00%	0.67%	-5.31%	6.15%
美元/日元	9130	-0.01%	0.64%	-9.50%	6.26%
英镑/美元	9130	0.00%	0.59%	-7.59%	4.64%
美元/瑞士法郎	9130	-0.01%	0.73%	-5.17%	5.83%

表格二:我们能获得预期市场可得收益水平吗?

货币	5 日累积收益	10 日累积收益	20 日累积收益
欧元/美元	0.99%	1.54%	2.56%
美元/日元	-1.25%	-2.10%	-3.86%
英镑/美元	0.00%	0.00%	0.00%
美元/瑞士法郎	0.00%	0.00%	0.00%

表格三:针对美联储人事变动的推荐交易方式

	一周交易(5 个交易日)	一月交易(20 个交易日)
	持仓 (1)	持仓 (2)
美元	70%	94%
欧元	100%	38%
日元	51%	7%
英镑	-21%	-5%
瑞士法郎	-100%	-35%
持仓期预期收益	1.7%	1.6%
风险	1.00%	0.25%
以美元计价成本	63,430	17,023

■媒体观点

新加坡《联合早报》:

伯南克准备好了吗

耶鲁大学经济学教授罗伯特·席勒认为,伯南克是一位非常能干的经济学家,他的精力都用来研究中央银行的作用和它们所面对的问题。他的观点代表了对这个问题有过深入研究的学者们的共同看法。

但那并不意味着伯南克做好了确保美国经济在今后几年健康发展,并以合乎需要的方式领导世界的准备。按照今天人们普遍接受的标准,他会是一个好领导。但不幸的是,仅有这些还远远不够。

作为一位经济学家,分析20世纪30年代的全球的大萧条曾使伯南克声誉鹊起——拥有这样的专长对他的工作十分有益,因为防止这样的灾难再次发生是央行行长最重要的工作。但伯南克对经济大萧条令人钦佩的研究成果并不意味着他能够阻止下一次经济衰退或萧条,因为防止通货紧缩并不能解决所有问题。

不久后,居高不下的油价、下降的房地产价格,或两者兼而有之,有可能把伯南克引入经济压力的未知地带。公众对上述因素的反应将决定这种情况是否会成为现实。如果信心下降,他对20世纪30年代大萧条的历史解读不足以使他阻止这样的动荡摧毁美国和世界经济。他可能发现自己对经济的绳索欲推无力。

美国《今日美国报》:

格氏将静悄悄地离开

距离格林斯潘从美联储主席的位置上离去的时间已经不到一个星期了,他离去的时候势必比他18年前入主美联储时更加低调。

目前,他没有计划发表任何讲话,投资者已无从“咀嚼”他的每一个字眼;也没有计划中的宣言,国会山的决策者无法再聆听他的观点;他仍不会接受媒体的采访。在1月31日下午外边不再喧哗的时候,格林斯潘将静静出门。

在美联储最后一天,格林斯潘将与其他决策者共进午宴,他还将与所有职员共度招待会的时光。另外,在华盛顿还将有一场私人的小型聚会。

但这不意味着格林斯潘将一直保持沉默。他还有很多计划,包括写回忆录、发表演讲以及充当企业顾问,这可以令他银行帐户上的数字增加得更快一些。他在去年的年薪是18.01万美元,还不到他入主美联储前的四分之一。

英国《金融时报》:

伯南克不应刻舟求剑

即将就任美联储主席的伯南克曾信誓旦旦地保证,他将继续推行全球经济一代宗师格林斯潘的政策。但后来,伯南克又马上宣称,要想更好地完成管理全球最大经济体的任务,最好是推行一项格林斯潘一直不屑于采纳的改革措施。

伯南克似乎已开始采取行动,首次为美联储设立一个明确、公开的通货膨胀率目标。他似乎打算将自己的“蜜月期”,以及伴随而来的所有善意和自由度,都致力于实施此项改革。这是一个好主意吗?在中央银行家们看来,公开宣布的通胀目标是“世界上的最佳做法”。这一整套政策最初由新西兰于1989年创立,此后共有22个国家效仿,这说明就连中央银行家们也爱赶时髦。作为一种确立反通胀声望的途径,该政策在多个国家都颇有价值。

然而,对于美国来说,在今天引入该政策就好比构建一条货币领域的“马其诺防线”。通胀目标之于美国,就像这条二战期间著名的法国防线,不会造成任何实际的损害。但是,也正如那些为将德国人拒之门外而设、固定地点的防御性炮兵部队一样,该政策也不会起多大作用。最终,当希特勒的军队简单绕行之后,马其诺防线也就成了“废物”的代名词。然而,防线本身并没有错。说到这儿,有些离题太远了。如果伯南克的“货币马其诺防线”提供了一种安全方面的错觉,如果它转移了美联储考虑其它重要防御措施的注意力,那么,它甚至可能成为一种负担。

日本《读卖新闻》:

伯南克能否有格氏神奇

在美联储服务了18年之后,格林斯潘将退休了。市场预测,他的继任者伯南克将继续执行格老奉行的“与市场沟通”的政策。

随着全美的房地产泡沫看起来即将破裂,市场对美国股市的前景变得不是那么乐观了。伯南克入主美联储,他如何稳定市场的能力将会马上经受考验。

格林斯潘被外界认为是具有超凡能力的神奇舵手,多次带领市场从危机中走出困境。一旦在他离职当日,美国联邦基金利率再度调升,这将意味着美国利率已达到既不刺激市场、也不抑制经济的中性水平。这也将成为格林斯潘时代结束的象征。

随后市场关注的焦点将是伯南克是否会继续加息。这对于他来说不是个容易的任务,如果处理不当,美国经济将有“短路”的危险。